

预言中国未来趋势的撼世之作，轰动全球
彻底颠覆西方“中国崩溃论”、“历史终结论”的论调

WHEN
CHINA RULES
THE WORLD

The Rise of the Middle Kingdom and
the End of the Western World
By Martin Jacques

当中国 统治世界

中国的崛起和西方世界的衰落

[英] 马丁·雅克◎著

张莉 刘曲◎译



WHEN
CHINA RULES
THE WORLD

The Rise of the Middle Kingdom and
the End of the Western World
By Martin Jacques

当中国 统治世界

中国的崛起和西方世界的衰落

[英] 马丁·雅克◎著

张莉 刘曲◎译



中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

当中国统治世界：中国的崛起和西方世界的衰落 / (英) 雅克著；张莉，刘曲译. —北京：中信出版社，2010.1

书名原文：When China Rules the World: The Rise of the Middle Kingdom and the End of the Western World

ISBN 978-7-5086-1832-6

I. 当… II. ①雅… ②张… ③刘… III. 经济发展—经济模式—研究—中国 IV. F120.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 215769 号

When China Rules the World: The Rise of the Middle Kingdom and the End of the Western World by Martin Jacques

Copyright © 2009, Martin Jacques

Simplified Chinese translation edition © 2010 by China CITIC Press

The Chinese edition is a slightly abridged version of When China Rules the World: The Rise of the Middle Kingdom and the End of the Western World, published by Allen Lane, 2009.

ALL RIGHTS RESERVED

当中国统治世界：中国的崛起和西方世界的衰落

DANG ZHONGGUO TONGZHI SHIJI

著 者：[英] 马丁·雅克

译 者：张莉 刘曲

策划推广：中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行：中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区和平街十三区 35 号煤炭大厦 邮编 100013)

(CITIC Publishing Group)

承印者：北京通州皇家印刷厂

开 本：787mm × 1092mm 1/16 印 张：23.75 字 数：400 千字

版 次：2010 年 1 月第 1 版 印 次：2010 年 1 月第 1 次印刷

京权图字：01-2009-7081

书 号：ISBN 978-7-5086-1832-6/F · 1847

定 价：39.00 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页，由发行公司负责退换。

服务热线：010-84264000

http://www.publish.citic.com

服务传真：010-84264033

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

WHEN
CHINA
RULES THE WORLD 天翻地覆，恋爱的心永恒

万物升腾、兴衰更替，旧的列车正在慢慢驶出历史的轨道。
这是一个经济、社会不断改写历史的国度，这是一片文化、
思想繁盛的沃土，这是一个响彻寰宇的新模式厚积薄发的时代。
一切都在变得可能，世界发出了一声惊呼——当中国统治
世界……

——题记

专家与读者热评

这是一部震惊了西方世界的书：书稿还在创作阶段就已经引起了西方媒体的一片沸腾，它们都在关心——究竟中国能不能统治世界？中国统治世界的力量是什么？这更是一部震惊了中国的书：在英文版出版后，作者马丁·雅克在中国的旋风之旅已然在各大媒体呈现遍地开花之势，赞美、反思甚至大加挹伐之声不绝于耳，而更多的读者则关心——这部书的中文简体版到底什么时候出版？

——编者手记

2009年是世界大反思的一年，马丁·雅克所撰写的这本书也是世界大反思的反映。二十年前，当柏林墙倒塌的时候，西方一些人欣喜若狂，以为“历史终结”了，西方可以“稳坐天下”了，全世界都得按照“华盛顿共识”办。然而，世界的发展与变化与他们所预言的不一样，中国就是一个很突出的例子。马丁·雅克经过多年的研究和思考，写出的这本书，对中国人今天所走的这条路有独到看法，很值得一读。它会帮助我们更好地认识当今世界和我们自己。

——吴建民 欧洲科学院院士、副院长

马丁·雅克是第一个研究中国崛起思想影响的学者。他这本《当中国统治世界》的历史厚重性和未来前瞻性超越了我所读过的有关中国崛起的所有著作。本书暗示人们，中国崛起的结果将不是中国越来越像西方，而可能是世界越来越像中国。想展望世界未来的人需要读这本书。

——阎学通 著名国际关系学者、清华大学国际关系学系主任、
教授、博士生导师

马丁·雅克观察亚洲问题的学识、视角和阅历在这本书中得到了淋漓尽致的发挥，它给真正想要了解中国以及预测未来几十年内世界大趋势的读者提供了非常宝贵的帮助。他创造的极其令人信服的心理理论是：在一个充满“现代性竞争”的新时代里，不论中国正在实现现代化，还是已经实现了现代化，她都会保持自己独有的特色。

——时殷弘 著名国际关系学者、中国人民大学国际关系学院教授

为什么中国会是这样？它将会走向何方？这是两个永恒的问题。我赞成马丁·雅克的“文化是理解中国关键”的观点。毫无疑问，这是我曾经读过的最优秀、最严谨的研究中国的作品之一——可以说是精彩绝伦的一部书。

——余永定 中国世界经济学会会长、世界经济与政治研究所前所长

这本书不仅限于阐述中国的崛起，它还揭示出中国的崛起对于世界新秩序和全球公众的生活方式所带来的很多重大影响。马丁·雅克对这个问题的看法相当成熟，这部富有前瞻性的著作非常有助于我们看清未来世界发展趋势。

——马凯硕 新加坡国立大学李光耀公共政策学院院长

中国的崛起是当今世界具有划时代意义的经济和地缘政治的重大变化，没有哪一位英国学者能够像马丁·雅克那样，对此既投入深层次的思考，又给出极富启发性的分析。

——尼尔·弗格森 哈佛大学历史学及金融学教授

这是一部非常重要的书，思维缜密，历史和现实感非常强。它不仅阐述了中国的崛起，还阐述了21世纪将不再是由西方发达国家塑造。我想这部书一定会产生非常深远的影响。

——艾瑞克·霍布斯鲍姆 享誉全球、备受推崇的近代史研究大师

对于任何发展中国家都不能摆脱西方模式的说法，令我们难以认清当前世

界重组的局势。当中国逐渐强大，她会愈加肯定其古代文明延续下来的价值观；她会在历史中寻觅智慧，以创造出一种现代化的新模式。

——约翰·格雷 英国政治哲学家

《当中国统治世界》把中国研究透了，如果你想全面地了解中国的过去、现在和未来，这绝对是一本一定要读的书。

——搜狐网读者

与那种认为《当中国统治世界》是在“捧杀”中国的观点不同，我认为这本书更多的是带给我们深深的思考——它既有善意的提醒，也有对中国所取得成就的惊诧与赞扬，还有站在客观立场上的评价。任何以严肃态度审视中国过去、观察中国现实、展望中国未来的读者都应该读一读这本书。

——天涯网读者

《当中国统治世界》的确是一部卓尔不群的作品。与囿于各种理念的国内作者不同，马丁·雅克作为一位在西方背景下成长而又学贯东西的顶级专家，他对中国的分析极其透彻，对中国与西方世界的异同与解不开的关系驾轻就熟。因此，他创作的这部作品称为撼世之作一点也不为过。

——豆瓣网读者

对于那种认为《当中国统治世界》一书是哗众取宠之作的读者，我想说的是：请你一定要读完这本书再发表自己的言论。一部几乎每一页都包含让人吃惊观点的书，我觉得怎么颂扬都不过分。

——新浪网读者

《当中国统治世界》是马丁·雅克先生的最新著作。作者凭其多年的东亚国家游历，以丰富的历史知识、智慧幽默的文笔，对当今时代的发展潮流发表了独特的见解，取得了很大的市场成功，《纽约时报》、《华盛顿邮报》、《新闻周刊》等各大媒体的纷纷报道，充分说明本书引起的广泛重视。在写作过程中，马丁曾在中国人民大学欧洲中心做过访问学者，笔者也有幸多次与之交流。

乍听书名，不禁有耸人听闻之感，但细读本书后，发现全文分析持平、冷静。马丁是为数甚少的对中国有所偏好的西方作者之一，所以在描述中国的情况时，大量选用中国方面的材料，更加贴近中国的现实。

作为一个学者，笔者认为本书在理论上存在几个鲜明的特点：

(1) 世界上实现现代性的方式绝非只有西方模式。作者在第4章中提到：未来世界不只存在一个占主导地位的西方现代性，还会有很多其他的现代性。虽然马丁不是第一个提出这种观点的学者，但他列举中国的例子来证明这个观点，显然很有新意。

(2) 中国是一个文明国家 (civilization-state)。从1648年国际关系进入威斯特伐利亚体系以来，人们一直认为民族国家 (nation-state) 是组成国际社会的基本单元，并习惯于用“民族国家中心观”来分析问题，但这并不适合于中国。已故麻省理工学院白鲁恂 (Lucian Pye) 教授曾有一段经典言论：“中国不仅仅是一个民族国家，她更是一个有着民族国家身份的文明国家。中国现代史可以描述为是中国人和外国人把一种文明强行挤压进现代民族国家专制、强迫性框架之中的过程，这种机制性的创造源于西方世界自身文明的裂变。”这段话为中国研究开辟了全新视角，在如今很多西方学者和海归学者都继续沿用“民族国家”单位来分析中国问题的背景下，本书作者坚持从文明国家的角度来分析中

国，实乃对中国研究方法论做出的一大贡献。

(3) 作者关于“中央王国心态”(mentality of the Middle Kingdom)的分析，也是对中国特性研究的一次勇敢尝试，且不论其观点到底有多么准确，至少能让中国读者了解到西方学者对此问题的看法，起到兼听则明的效果。

在本书观点中，最容易刺激西方人神经的观点，应该是“中国崛起远远超出经济的范畴，包括文化、政治等多方面的崛起，而且中国崛起的影响远大于美国崛起的影响”。笔者个人认为，要准确判断当前中国所处的状态是一件很困难的事情，目前中国处于工业化的高速增长时期，经济发展势头堪与19世纪末20世纪初的美国媲美，但是同时社会却陷入了严重失序(disorder)的境地——旧秩序在消失，新秩序尚未建立，所以中国是当今大国中情况最复杂、内部矛盾最多的国家。这给社会科学各领域提出了严峻的挑战，毕竟现有的社会科学都是根据北美、西欧等地区人们的集体心理和集体行为总结出来的，所以在解释中国问题时显得比较苍白，缺乏信服力。在此，笔者建议用“双重特性方法”(dual identity approach)分析中国社会的各个领域。

中国是处在现代化中的巨型国家，用一般意义上的“大国”来形容中国不甚妥当。根据农业专家的观点，从粮食消耗量的角度来看，中国的人口实为14亿，相当于包括俄罗斯欧洲部分在内的整个欧洲的2倍。另外，中国目前的发展速度极快，过去60年中国现代化的成就基本上等于欧洲18世纪中叶到20世纪中叶的200年。经过百年的探索，中国目前已经基本适应工业文明，在农业文明时期表现卓越的中国文明，向工业文明的转型过程历经痛苦，但是取得的成就也非凡无比。随着中国的崛起，工业文明的历史正在进入第三个阶段，第一个阶段是工业化与欧洲千万级人口的结合；第二个阶段是工业化与美苏1亿级人口的结合；而在当前的中国，工业化正在与10亿级人口结合，其世界史意义无论怎么估计都是不过分的。这些都是中国故事的一个方面。

中国故事的另一方面，便是庞大的巨型国家内部面临的众多现实挑战和不确定性，现实方面的挑战媒体和学术界天天在述说，这里就不谈了。笔者更看重的是中国古代传统和近代传统中的问题。自宋朝之后，中国内部开始出现势力强大的文明腐败（非社会学和政治学意义上的“腐败”），导致内部衰败和外部入侵。尽管中国文明在接受现代化洗礼的过程中，采用了反思、革命、改

革等多种手段遏制文明腐败，但结果如何却仍无法知晓。另外，从晚清开始，中国精英层就开始反思中国的文化，其中还出现过两大反思高潮，即20世纪一二十年代的“新文化运动”思潮和80年代以来的“思想解放”思潮，近百年的反思使中国文化取得了斐然成就，使我们能够用现代学理来梳理传统文化，但也不乏错误思潮，“文学家式的批判主义学统”便是其中之一。这种思潮的特点是感性而非理性地看待中国，虽然能准确意识到中国存在的问题，却无力理解、分析和解决问题，所以最终只能“我骂故我在”，以激愤的批评代替冷静的分析，以偏概全，以点带面，其逻辑错误在于将中国人在一段时期内未能成功应对工业文明挑战的现实归结为中国人不行、中国文化不行，犯下“不完全归纳”的逻辑错误，造成中国人由此丧失自信、丧失主体的恶果。也正是由于这些因素，中国人后来学习苏联时变得比苏联还“左”，学习西方时变得比西方更“右”，完全丢失了自己的根基，没有了自己的特性。马丁的书提醒中国人从这个意义来看待自己的根，如果最后真能发挥这样的功效，那将是马丁的贡献，中国学术界的悲哀。上述种种历史和现实问题使我们对自己国家的前途处于一种不太确定的状态。

总之，中国在走向工业文明的过程中，已经取得了初步成功，如果中国能够作为一个成功的农业文明重演工业文明的辉煌，那将是人类历史的奇迹。对于今天的国人来说，重要的应该是进一步努力，使自己的国家完全实现工业化；对于中国的知识分子来说，不仅应该从理论准备、知识储备和产业技术等方面参与现代化进程，而且应该向国内人民和外部世界解释好自己国家的文明和路径，减少彼此文化理解中的障碍，促进不同文化之间的相互理解，使崛起的中国更早更快地被世界接纳，同时也为全球发展做出更大的贡献。

金灿荣

中国人民大学国际关系学院副院长、教授、博士生导师

我是如何看待中国与世界的关系

清华大学国情研究中心主任 胡鞍钢

21世纪中国与世界的关系将发生什么变化？可谓仁者见仁，智者见智，众说纷纭，诸如“中国威胁论”、“中国即将崩溃论”等，马丁·雅克的《当中国统治世界》一书则是“中国统治论”的代表作。我是持“中国贡献论”的，毛泽东同志早在1956年就预言，“进入21世纪中国应当对人类做出较大贡献”。过去30年中国已经对世界做出了“三大贡献”，即经济增长贡献、贸易增长贡献、减少贫困贡献；今后30年中国将对世界做出“三大新贡献”，即绿色发展贡献、知识创新贡献、文化创新贡献。

中国与世界的关系对于中国社会主义现代化具有决定性的深刻影响。中国是世界的中国，世界也是中国（最需要）的世界。

中国与世界的关系发生了历史性转变。中国在世界经济科技格局中的地位发生了根本性的变化，已经是世界强国，仅次于美国。

中国的角色与地位也发生了根本性变化。从利用和配置国内资源转向更大范围国内、国际两种资源；从经济全球化边缘化者转变为最大的受益者；从世界性工业化与现代化的落伍者转变为最大的成功者；从世界事务的被领导者转变为领导者；从全球公共产品的搭车者到提供者。这既为中国带来了挑战，也带来了更大的机遇。

中国未来发展面临的国际环境发生很大的变化，有利的条件越来越多，同时也存在不利的条件。中国已经成为经济全球化和世界事务的最大的利益相关者，“中国的前途命运日益紧密地同世界的前途命运联系在一起”，“一荣俱荣，一损俱损”。创造更长时期的国际和平环境和周边睦邻友好环境，促进世界和平、

稳定、和谐，也符合中国的最大国家利益。

正确处理扩大内需与对外开放的关系。扩大内需是我国长期发展的基本方针，对外开放是我国的长期基本国策。使两者相结合是中国最成功的经验，也是今后转变发展方式的重要内容之一。这就要求中国的经济增长主要立足于扩大国内需求，特别是居民消费需求对经济增长拉动的作用，使中国成为世界最大的国内消费市场，使十几亿中国消费者福利最大化。不断地开拓对外开放的广度和深度，提高对外开放质量，大力发展知识密集、就业密集的服务贸易，成为世界重要的服务贸易商，加快转变单纯依靠出口贸易的增长方式，进一步降低进口关税税率，增加国内短缺的资源、技术、知识进口，促进国际收支基本平衡，使中国成为世界最大的进口市场，使世界各国分享中国发展的成果。

从战略高度统筹国内、国际两个大局。这包括：充分利用国际国内有利条件，将国际的有利条件转化为国内的有利条件，还要将国内的有利条件转化为国际的有利条件；充分利用国际国内两种资源，利用国内具有比较优势的资源（人力资源、充裕的自然资源），获取更多的我国所紧缺的国际战略性自然资源和知识资源；不断开拓国际国内两个市场，继续积极实行“引进来”的投资自由化战略，保持发展中国家吸引外国直接投资最大的纪录；利用我国巨大的国内市场来吸引更多的国际资本和国际技术，利用我国的优势，鼓励国内企业“走出去”，进行海外投资，进一步扩大海外市场和海外收益。

实行全面开放的、互利共赢的国际战略。对最不发达的国家，中国应当先予之、后取之，多予之、少取之，援助它们并帮助其提高自主发展能力；对周边国家加强睦邻友好，积极推动区域合作，促进贸易自由化和交通设施一体化；对发达国家“继续加强战略对话，增进互信，深化合作，妥善处理分歧，推动相互关系长期稳定健康发展”。

在更大范围内积极参与全球事务，主动提供全球性公共产品，这是中国在国际上的最大软实力。积极推动全球贸易自由化、投资自由化和服务业便利化，利用国际机制妥善解决经贸摩擦；积极推动国际金融体制改革，为稳定全球经济做出贡献；积极参与全球气候变化行动，主动减排温室气体，积极支持联合国维和行动，推动地区安全合作，解决共同安全问题；为推动建设“和谐亚洲、和谐世界”的长远战略性目标，力所能及提供更多地区性和全球性公共产品，对人类和平与发展做出更大贡献。

这部书于2009年6月在英国首次出版，在美国是2009年11月出版的。此书出版后，引起了读者极大的关注，并激起了空前的讨论和争辩。在我看来，这种热潮的出现是不可避免的。直到现今，西方研究中国的主流思潮都倾向于认为，中国将不可避免地紧跟西方的脚步，发展成为一个西方式的国家。我完全不赞成这种说法，我认为以这种思路理解中国是完全行不通的。这也是西方世界对中国的预言为什么总是错误的原因。

20世纪80年代末期，西方国家的很多人士一度认为中国将会走向分裂，中国共产党也将会重蹈苏联共产党的覆辙。西方国家也没有认真考虑过中国以“一国两制”的伟大构想处理香港问题的理念，它们认为，“一国两制”的构想只不过是中国的权宜之计。西方国家那种认为中国（以及其他发展中国家）必将遵从西方发展道路的观念主要基于以下两个不可分割的观点：其一，世界上仅有一种可以想象得到的现代性，那就是西方的现代性；其二，世界将会一直由西方国家主导，因为按照它们的说法，西方国家的制度和模式要优于其他所有国家，西方主导的世界将会永久延续下去。当然，这种狂妄自大是有着深刻的历史背景的。任何文化或民族都不会永远占据着统治地位；相反，它们会崛起，也会衰落，正像中国自身历史所诠释的那样。

实际上，西方的历史时刻正在悄悄退去。在西方国家占主导地位两个多世纪之后，历史的“接力棒”正传向东方——尤其是中国。即使是美国，由于全球金融危机的爆发，也开始承认这种趋势的变化。但展现在我们面前的新世界究竟是什么样的？到目前为止，大多数的西方评论人士都认为，世界或多或少地都会延续当前的发展趋势，因为中国和其他现代国家都会转变成西方式的国家。而我认为，这完全是一种幻觉。

作为一个现代国家，中国的确将会拥有某些西方国家的特征——城市化、

消费至上、不断增强的环保意识，但她也会保留一些重要的独特性，这源于一种高度与众不同的历史和文化。在我们想象未来的中国将会什么样时，我们不得不面对一个难解的认知结构问题。一个多世纪以来，中国被迫去适应一个西方主导的世界，遵从民族国家的规范与机制，被迫接受西方国家那种经济至上的现代化发展道路。自从1978年以来，中国几乎所有的注意力都集中在了经济增长和削减贫困，没有时间去思考一个现代的中国将会如何呈现。

首先，这个答案必须从中国的历史和文化中去探寻。而西方的认知结构多是不相关的，或者起不到什么作用，因为它们的认知结构主要是为了理解西方国家历史和发展特征。事实上，非西方世界的崛起所涉及的不仅仅是深刻的经济、政治和文化转变，还重塑了人们的认知结构。我认为，了解现代中国的根本主要在于真正地认识中国，而不在于遵从西方的认知结构。

中国有两个主要特征，即文明国家的观念和朝贡体系的经历。绝不能把中国看成一个普通的民族国家；相反，她首先是一个文明国家，其次才是一个民族国家。中国作为一个文明国家有两个根本特点：首先，中国历史悠久，积淀颇深；其次，地域广阔、人口众多，也因此表现出了复杂的多样性。中国所表现出来的很多特征都是文明国家的特征。比如，固守传统的西方观念，是无法理解中国政体的，因为其正统合法性缘于中国是一个文明国家。

同样，如果你不把中国看成一个文明国家，你就不会明白为什么十有八九的中国人把他们自己看成一个种族——虽然从历史上看，他们是属于多个种族的。或者再看一看1997年在香港开始实施的“一国两制”政策：这种提法对民族国家来说是相当陌生的，但对这个拥有多样性的文明国家来说，这是一个求同存异的解决之道。这一点也使我想起我在这部书中所探讨的其他例子，比如朝贡体系。至少在东亚，如果我们想要理解中国作为一个全球大国（至少在东亚）如何发挥影响力，那么就有必要研究在中国数千年的对外关系中一直占据统治地位的朝贡体系。再强调一遍，这种体系与西方所熟知的殖民体系是完全不可同日而语的。

作为世界上最有影响力的大国，中国的崛起给世界带来的影响将是深远的。两个多世纪以来，占据统治地位的制度、思想、价值、规范等都是和西方世界联系在一起的一——开始是欧洲，后来是美国。西方的衰落意味着它越来越没有

能力，也无法以它以前的方式去塑造这个世界。出于同样原因，中国的崛起将意味着她的历史、文化、语言、价值、机制和企业将会逐渐影响全世界。如果说自1978年以来，世界带给中国的改变要大大多于中国带给世界的改变，那么这种进程将很快发生逆转——中国带给世界的改变将远远多于世界带给中国的改变。

为了加深对中国文化重要性（尤其是延续性）的认识，这里非常有必要指出，在过去的150年里，中国的文化出现了很多断层和裂变。对于这一点，可以很容易地举出很多例子：殖民主义和通商口岸时期、朝贡体系的崩溃、1911年革命使得儒家思想几近覆灭、军阀割据时期、日本对中国的占领、中国国内战争、1949年翻天覆地的变化、“文革”以及1978年之后的改革。实际上，中国这种长期不稳定的根本原因是，殖民扩张和经济至上导致的中国现代化道路的失败。

1949年革命最终开创了中国的现代化道路，和封建王朝森严的等级体制完全有别的平等主义也得以充分展现。但即使有那么多的断层和混乱，我们也不能忽视中国文化的延续性。实际上，共产党的执政并没有完全排斥中国的传统遗产，相反，很多儒家传统思想延续了下来，直到今天，这种传统思想还是了解中国人、中国家庭传统、政府角色、教育体制以及秩序和稳定重要性的根本要素——虽然现在这种儒家思想已经呈现出高度现代化的特征。回顾一下给中国带来巨大混乱的“文革”时期，你就会明白，在如此混乱的状态中，中国的传统还是延续了下来。在这里不是说中国文化是一成不变的，相反，它始终处于变化的进程中，比如无法预料的事件以及现代化进程所释放的压力都会使其出现一定的“震动”。

在中国讨论我这本书的英文版时，给我印象深刻的是，很多中国年轻人对我那种认为一个现代化的中国究竟是什么样的预测性判断比较敏感，他们认为中国还面临着很多问题。他们是对的。中国现在仍然是一个面临着众多挑战的发展中国家，她的未来也面临着很大的不确定性。中国的问题还是很严重的：一半的人口仍旧生活在农村；腐败问题严重；两极分化令人堪忧；国内矛盾有时也比较突出等。

谁也无法确定中国的现代化进程一定会成功，虽然我个人认为中国一定会取得成功。我非常赞赏这些年轻人话语中表现出来的坦率和谦逊。坦率和谦逊

的态度也可以看做衡量中国政府能否恰当地应对现代化进程中出现的的问题的标尺。作为一个全球大国，这种谦逊的态度对中国是非常重要的——将来也会是这样，事实上，它将会变得越来越重要。

在中国，我所碰到的最多的批评就是关于这本书的书名。我很能理解这种批评之声。其中最明显的担忧就是，这本书的书名“当中国统治世界”会让其他国家怀疑中国对它们造成威胁，并进而增强中国“威胁”他国的心态。我个人认为，中国的崛起对世界不是一种威胁，相反，中国的崛起——伴随着印度的崛起（两个国家的人口总数占世界总人口的38%）——是过去两个世纪以来对世界民主化进程最大的贡献。英国，即使是在帝国辉煌时期，也仅统治了世界1/5的人口。美国，在其最强盛时期，也没有真正统治过世界，中国也将不会。也就是说，这部书的书名不能按照字面意思理解，它指的是中国将会成为世界上实力最强大的国家。

中国政府一再重申，中国是一个负责任的大国，一个追求和平崛起的大国，中国是国际体系的一部分，中国的崛起不会推翻或改变国际秩序。而我认为，中国的规模是如此之巨——包括其令人赞叹的增长率，因此，可以想象，她的崛起要比“一战”之前德国和日本崛起的能量更大。从长期来看，我非常确信中国的崛起将会改变国际体系。

在未来，我非常期望中国能够避免变得傲慢，这种傲慢源于一种天生的优越感，几乎每一个拥有全球主导地位的大国都会有这种心态。我认为，中国将来不会实行西方国家多个世纪以来惯行的扩张主义军事政策：在中国历史上几乎没有这方面的先例，即使中国有能力和机会。但中国有一个悠久的传统思想，那就是认为自己要比其他国家优越——不论是从人种上还是从文化上。这种心态在中国获得全球主导地位时将会大大增强。我认为，这种态度还是要不得的，但所有这些还有待在未来去检验。我个人希望谦逊与自我约束能成为中国崛起后的训诫之词。

▶ 序 /XVII

▶ 专家推荐 /XXI

▶ 中文版自序 /XXIII

导 言 中国：正在改变世界 /1

中国是一个民族国家，还是一个文明国家？中国的崛起预示着一一种全新的国际秩序的诞生？谁将是全球化竞技场上的最终赢家，中国还是美国？不论中国经济有多么辉煌，中国历史和文化的积淀已经决定了中国不会变得越来越西方！

一个全新的世界 7

▶ 第一部分 西方世界的终结

第 1 章 西方的兴起 /21

1800年的东方和西方，究竟谁更拥有经济优势？为什么东方又很快落后于西方世界？是必然因素还是偶然因素？欧洲的优势地位是如何形成的？塑造我们世界的欧洲现代性和美国现代性有什么不同？中国现代性的形成将具备什么样的特色？中国当前经济突飞猛进的基因源于1800年之后的近代？未来的世界，全球的主导力量是中国还是西方？

是先决条件还是特征？ 27

欧洲例外论 29

欧洲的优势 31